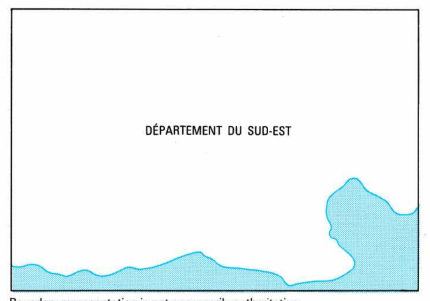
JACMEL

EDITION ÉDITION 4-DMA SERIES SÉRIE E732 SHEET FEUILLE 5670 I

LEGEND
LÉGENDE

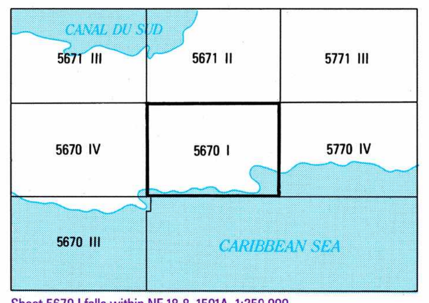
ROADS	ROUTES
All weather, hard surface, two or more lanes wide (3 LANES / 3 VOIES)	Toute saison, revêtement dur, deux voies ou plus de largeur
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide (3 LANES / 3 VOIES)	Toute saison, revêtement meuble ou léger, deux voies ou plus de largeur
All weather, hard surface, one lane wide	Toute saison, revêtement dur, une voie de largeur
All weather, loose or light surface, one lane wide	Toute saison, revêtement meuble ou léger, une voie de largeur
Fair or dry weather, loose surface	Par temps sec, à surface meuble
Cart track (jeepable)	Chemin d'exploitation (practicable en "jeep")
Footpath, trail	Sentier ou piste
RAILROADS	CHEMINS DE FER
Normal gauge, single track (1.067 M)	Voie normale, voie unique
Normal gauge, double track (1.067 M)	Voie normale, deux voies
Narrow gauge, single track (0.75 M)	Voie étroite, voie unique
Narrow gauge, double track (0.75 M)	Voie étroite, deux voies
International boundary	Limite d'État
Built-up area	Agglomération
Church; School; Located object	Église; École; Objet localisé
Horizontal control point; Bench mark, monumented (BM×792)	Point géodésique; Repère de nivellement
Spot elevation in meters: Checked; Unchecked (×168 ×168)	Point coté en mètres Vérifié; Non-vérifié
Mine: Open pit; Horizontal shaft	Mine à ciel ouvert ou carrière; Mine souterraine
Woods or brushwood; Plantation	Bois ou broussailles; Plantation
Marsh; Rice paddies	Marais; Rizières
Mangrove	Manglier
Salt evaporators	Salines
Intermittent pond or lake	Lac ou étang periodique
Land subject to inundation	Zone inondable
Canal, aqueduct	Canal, aqueduc
Area name (PLAINE BERTERON)	Nom de région
Depth curves in fathoms	Courbes bathymétriques en brasses
Soundings in fathoms	Brassiage
Intermittent stream	Cours d'eau périodique
Falls	Chute
Rapids	Rapides
Dam	Barrage
Wharf	Wharf, jetée
Revetment	Digue
Sunken rocks, dangerous to navigation	Roches toujous submergées, dangereuses pour la navigation
Rocks awash at low tide, dangerous to navigation	Roches à fleur d'eau aux basses mers, dangereuses pour la navigation
Submerged reef; Reef	Récif submergé; Récif
Foreshore flats	Estran
Wreck: Exposed; Sunken, dangerous to navigation	Épave toujours découverte; Épave couverte, dangereuse pour la navigation.

BOUNDARIES
LIMITES



Boundary representation is not necessarily authoritative.
La représentation des limites n' est pas nécessairement autoritaire.

ADJOINING SHEETS
FEUILLES ADJACENTES



Sheet 5670 I falls within NE 18-8, 1501A, 1:250,000.
Feuille 5670 I rentre dans NE 18-8, 1501A, 1:250,000.

GLOSSARY GLOSSAIRE

Anse	cove
Baie	bay, cove
Cap	cape
Carrefour	crossroads, throughfare, road junction
Cim, Cimetière	cemetary
Crête	ridge
Département	first-order administrative division
Eau	water
Marché	market place
Morne	hill, mountain
Phare	lighthouse
Pointe	point
Ravine	intermittent stream, stream
Rivière	stream, intermittent stream
Ruines	ruins
Terrain d' aviation	airfield
Terrain de football	soccer field

Prepared and published by the Defense Mapping Agency Aerospace Center, St. Louis, Missouri.
Préparé et publié par le Defense Mapping Agency Aerospace Center, St. Louis, Missouri.

MAP INFORMATION AS OF 1991
RENSEIGNEMENTS CARTOGRAPHIQUES À PARTIR DE 1991
LIMITED REVISIONS AS OF 1994
REVISIONS LIMITÉ À COMPTER DE 1994

NOTES
NOTES

IN DEVELOPED AREAS ONLY THROUGH ROADS ARE CLASSIFIED.
DANS LES ZONES D'AGGLOMÉRATIONS, SEULES LES GRANDES ROUTES SONT CLASSIFIÉES.

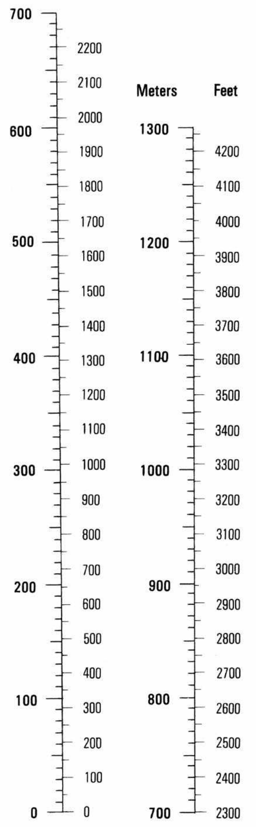
A LANE ON THIS MAP IS CONCERED TO BE 2.5 METERS (8 FEET) WIDE.
SUR CETTE CARTE IL EST ENTENDU QU'UNE VOIE A 2.5 MÈTERS (8PIEDS) DE LARGEUR.

CAUTION: NOT ALL TELEPHONE AND ELECTRIC SERVICE LINES ARE SHOWN.
ATTENTION: LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES ET ÉLECTRIQUES NE SONT PAS TOUTES REPRÉSENTÉES.

REVISIONS IN PURPLE
RÉVISIONS SONT EN VIOLET

LEGEND	LEGENDE
All weather hard surface road	Surface dure, voiturable en tout temps
All weather loose surface road	Gravier nivelé ou terre, voiturable en tout temps
Fair / dry weather road, track, street	Route par beau temps ou temps sec, Piste, Rue
Built-up area	Agglomération
Building	Bâtiment
Bridge	Pont
Stream: Perrenial	Cours d'eau: Pérenne
Sand	Sable
Rice paddies	Rizières
Spot elevation: Highest (1268)	Élévation d'un point: Haute
Route marker: Secondary (204)	Marque routière: Secondaire

CONVERSION GRAPH
ÉCHELLE DE CONVERSION
(1 meter = 3.28 feet)



Scale—Échelle 1:50,000

1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles Milles Terrestres
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters Mètres
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards Yards
½ 0 1 2 3 Nautical Miles Milles Marins

COORDINATE CONVERSION NAD 27 TO NAD 83/WGS 84
Grid: Add 35m E., Add 197m N.
Geographic: Subtract 1.3″ Long., Add 2.5″ Lat.

CONVERSION DES COORDONNÉES de NAD 27 à NAD 83/WGS 84
Coordonnées du quadrillage: Ajouter 35m E., Ajouter 197m N.
Coordonnées géographiques: Soustraire 1.3″ Long., Ajouter 2.5″ Lat.

ELEVATIONS IN METERS
ALTITUDES EN MÈTRES

CONTOUR INTERVAL 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS 10 METERS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES DE NIVEAU: 20 MÈTRES
AVEC COURBES INTERCALAIRES DE 10 MÈTRES

ELLIPSOID ..... CLARKE 1866
GRID ..... 1,000 METER UTM ZONE 18 (BLACK NUMBERED LINES)
1,000 METER LAMBERT GRID HAITI (RED BROWN NUMBERED TICKS)
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM ..... MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM ..... NORTH AMERICAN 1927

ÉLLIPSOÏDE ..... CLARKE (1866)
QUADRILLAGE ..... LES LINGNES CHIFFRÉES EN NOIR CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM DU FUSEAU 18
ES AMURCES CHIFFREES EN MARRON SUR L'INTÉRIEUR DU CADRE CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE DE LAMBERT, HAÏTI
PROJECTION ..... TRANSVERSALE DE MERCATOR
NIVEAU DE RÉFÉRENCE ..... NIVEAU MOYEN DE LA MER
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE ..... SYSTÈME GÉODÉSIQUE DE I 'AMÉRIQUE DU NORD (1927)

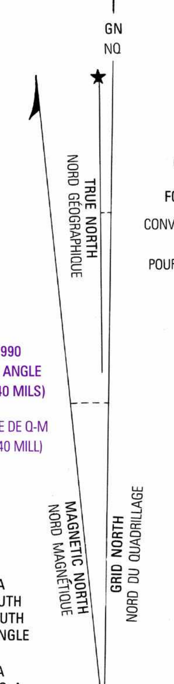
PURPLE NUMBERED TICKS INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18, GEODETIC REFERENCE SYSTEM 1980 ELLIPSOID.
LES AMORCES CHIFFRÉES EN VIOLET CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM, FUSEAU 18, GEODETIC REFERENCE SYSTEM, 1980 ELLIPSOID.

THE NORTH AMERICAN DATUM 1983 (NAD83) AND THE WORLD GEODETIC SYSTEM 1984 (WGS 84) ARE POSITIONALLY EQUIVALENT.
LE NORTH AMERICAN DATUM 1983 (NAD83) ET L 'ORIGINE DU WORLD GEODETIC SYSTEM 1984 (WGS 84) SONT APPROXIMATIVEMENT ÉQUIVALENT.

© COPYRIGHT 1994 BY THE UNITED STATES GOVERNMENT.
NO COPYRIGHT CLAIMED UNDER TITLE 17 U.S.C.

© COPYRIGHT 1994 PAR LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
DROITS DE COPYRIGHT NE SONT PAS RÉCLAMER AUX TERMES DU TITRE 17 U.S.C.

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NGA OPERATIONAL HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4864; DSN 693-4864; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL GEOSPATIAL-INTELLIGENCE AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP L-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.



GRID CONVERGENCE
0°45′ (13½ MILS)
FOR CENTER OF SHEET

CONVERGENCE DU QUADRILLAGE
0°45′ (13½ MILL)
POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE

1990
G-M ANGLE
8° (140 MILS)

ANGLE DE Q-M
8° (140 MILL)

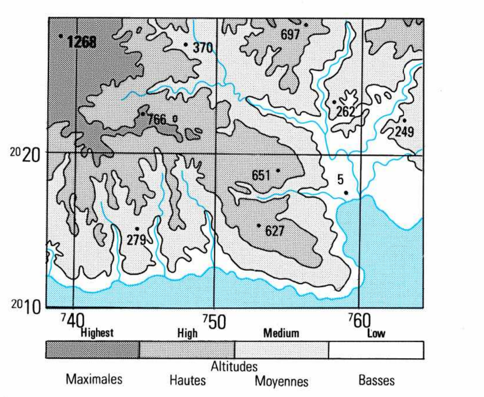
TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE

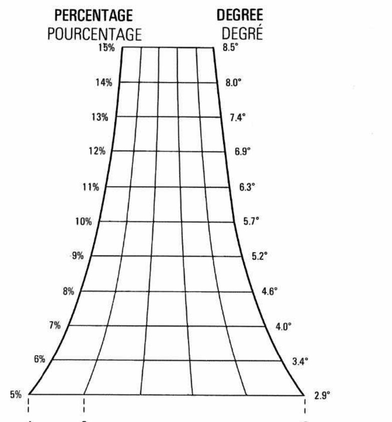
POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DE QUADRILLAGE SOUSTRAIRE L' ANGLE Q-M

POUR CONVERTIR L'AZIMUT DE QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE ADJOUTER L' ANGLE Q-M

ELEVATION GUIDE ÉCHELLE DE TEINTES HYPSOMÉTRIQUES



SLOPE GUIDE
ÉCHELLE DE PENTE



AB—HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN CONTOURS
AB - INTERVALLE DES COURBES DE NIVEAU
AC—HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN INDEX CONTOURS
AC - INTERVALLE DES COURBES MAÎTRESSES

DMA IS UPDATING THE MILITARY GRID REFERENCE SYSTEM. THE 100,000 METER SQUARE IDENTIFIERS ARE CHANGING. UNTIL ALL ADJACENT AND OVERLAPPING SHEETS ARE CONVERTED THE NEW 100,000 METER SQUARE IDENTIFIERS ARE DEPICTED IN PURPLE AND THE OLD IN BLACK.

LE DMA EST EN TRAIN DE METTRE À JOUR LE QUADRILLAGE MILITAIRE. LES IDENTIFICATEURS DU CARRÉ DE 100,000 M SERONT MODIFIÉS. JUSQU 'AU TEMPS QUE TOUTES LES FEUILLES ADJACENTES ET LES FEUILLES À RECOUVREMENT SONT MODIFIÉES, LES NOUVEAUX IDENTIFICATEURS DU CARRÉ 100,000 M SONT EN VIOLET ET LES ANCIENS EN NOIR.

GRID ZONE DESIGNATION:
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE
18Q
100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000M.
YR
YF

IGNORE the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number;
Les petits chiffres ne sont utilisés que pour donner les coordonnées complètes. N'utiliser que les GROS chiffres de la numérotation du quadrillage.
Example: Exemple: 2177000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS — RÈGLE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES HECTOMÉTRIQUES D 'UN POINT DE CETTE FEUILLE

SAMPLE POINT CEM — EXEMPLE CIM

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which the point lies: — 1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100 000m où l'on se trouve. — YR
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGER figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself: Estimate tenths from grid line to point: — 2. Prende la ligne VERTICALE du quadrillage située le plus près et à GAUCHE du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit en haut, soit en bas de la feuille, soit sur cette ligne elle-même: Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point: — 51 3
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGER figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself: Estimate tenths from grid line to point: — 3. Prende la ligne HORIZONTALE du quadrillage située le plus près et en DESSOUS du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit à gauche, soit à droite de la feuille, soit sur cette ligne elle-même: Estimer den dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point: — 15 6

SAMPLE REFERENCE: — EXEMPLE: — YR513156
If reporting beyond 9° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as: — Si ces renseignements doivent être fournis à un poste situé à plus de 9° d'écart en latitude ou 18° de'écart en longitude faire précéder de la désignation de la zone du quadrillage. — 18QYR513156

THIS MAP IS RED-LIGHT READABLE
CETTE CARTE EST LISIBLE EN LUMIÈRE ROUGE

Reprinted By NGA 02 - 06

NSN 7643014017405
NGA Ref No. E732X56701
ED. NO. 004